

## ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦ

ਡਾ. ਗੁਰਮੇਲ ਸ. ਸਿੱਧੂ, ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ

ਕੈਲਿਫੋਰਨੀਆਂ ਸਟੇਟ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ,

ਫਰੈਜ਼ਨੋ, ਕੈਲਿਫੋਰਨੀਆਂ, ਯੂ.ਐਸ. ਏ.

ਪੱਛਮੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਦੀ ਮੂਲਧਾਰਾ ਵਿਚ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਇਕ ਪਰੀਚਤ ਨਾਂ ਹੈ। ਅੱਜ ਤੱਕ ਉਸ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਕਾਵਿ-ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਛੱਪ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ: ਪੌਣਾਂ ਨਾਲ ਗੁਫਤਗੁ (1979), ਔਰਤ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ (2000) ਅਤੇ ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ ਦੀਵੇ (2005), ਅਤੇ ਨਾਮ ਤਿਹਾਰੇ (2007)। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਕਾਵਿ-ਪੁਸਤਕਾਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਵੀ ਛਪੀਆਂ: Speaking To The Winds (1982), Foot Prints of Silence (1988) and Sandscape (1990) ਅਤੇ Colours of My Heart (2010) ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਕਈ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਤੇ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਹਥਲੇ ਲੇਖ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰਖਦਿਆਂ, ਉਸ ਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਹੀ ਵਿਚਾਰਾਂਗੇ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡਾ ਥੀਸਿਜ਼ (Thesis) ਹੇਠਲੇ ਕਥਨ ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ।

‘ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਨਾਰੀਵਾਦ (Feminism) ਨੂੰ ਦੇਣ, ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਕਵਿਤਗੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਕਹਿਣੀ ਅਤੇ ਕਰਨੀ ਕਰਕੇ ਵੱਖਰੀ ਹੈ। ਇਹ ਦੇਣ ਕਿਸੇ ਹੱਦ ਤੱਕ ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਪਿਛੇਕੜ ਨਰੋਲ ਪੂਰਬੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਹਨ। ਪੱਛਮੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਕਬੂਲਦੀ ਹੋਈ ਵੀ ਉਹ ਪੂਰਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਮਰਯਾਦਾ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾ ਦੇ ਦੁਮੇਲ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਤਲਾਸ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੁਮੇਲ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਨਵੀਂ ਕਿਸਮ ਦੇ ਮਿਸ਼ਰਤ ਨਾਰੀਵਾਦ (Hybrid Feminism) ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਕੀ ਹੈ? ਇਸ ਦਾ ਉਤਰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਮਰਦਾਂ ਵਲੋਂ ਚਲਾਈਆਂ/ਥਾਪੀਆਂ ਰੂੜ੍ਹੀਵਾਦੀ ਰਵਾਇਤਿਆਂ ਅਤੇ ਮਨੌਤਾਂ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਨੱਕ ਵਿਚ ਨਕੇਲ ਪਾ ਰਖੀ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਮਨੌਤ, Male--Form: Female—Matter ਦੇ ਸੰਕਲਪ ਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ, “Form is masculine and matter feminine: the superior, godlike, male intellect impresses its form upon the malleable, inert, female matter” ਅਰਥਾਤ, ਸ੍ਰੇਸ਼ਟ, ਰੱਬੀ-ਰੂਪ, ਮਰਦ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਅਪਣਾ ਠੱਪਾ ਲਾਕੇ ਲਚਕਦਾਰ, ਅਚਲ ਮਾਦੇ ਨੂੰ ਨਾਰੀ ਦਾ ਰੂਪ ਬਖਸ਼ਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਿਚ ‘ਨਰ/ਮਾਦਾ’ (Male/Female) ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਦੇ ਜੁੱਟ ਦੀ ਨਿਰੁਕਤੀ ਵੀ ਇਸੇ ਮਨੌਤ ਤੋਂ ਹੋਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਦੂਜੀ ਮਨੌਤ, Sperm/Ovum ਸੰਕਲਪ ਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ, “Men regarded their sperm as the active seeds which give form to the waiting ovum which lacks identity

**till it receives the male's impress."** ਅਰਥਾਤ, ਵੀਰਜ ਇਕ ਫਰਤੀਲਾ ਅਤੇ ਜਾਗਰੂਪ ਬੀਜ ਨਿਆਈਂ ਹੈ ਜੋ ਅਪਣੀ ਛੋਹ ਨਾਲ ਨਿਮਾਣੇ ਜਹੇ ਅੰਡੇ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਦੀ ਅਪਣੀ ਕੋਈ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ, ਰੂਪ ਬਖਸ਼ਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਵਾਇਤਾਂ/ ਮਨੌਤਾਂ ਦੀ ਸਿੱਥ ਦੀ ਆੜ ਵਿਚ ਮਰਦ ਨੇ ਨਾਰੀ ਨੂੰ ਸਾਂਵੇਂ, ਸਾਂਝੇ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਂਝਿਆਂ ਰੱਖਿਆ।

ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੇ ਕਾਰਣ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਧਰਮਾਂ ਅਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਵਿਚੋਂ ਲੱਭੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਰਾਜਨੀਤਕਾਂ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ, ਫਿਲਾਸਫਰਾਂ ਅਤੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਔਰਤ ਨੂੰ ਗੌਣ ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਲਿੰਗ (**Weaker Sex**) ਦਸਿਆ ਹੈ। ਅਰਸਤੂ ਅਨੁਸਾਰ, “**The female is female by virtue of a certain lack of qualities**”; ਫਾਇਡ ਮੁਤਾਬਕ, “**Female sexuality is shaped by penis envy**,” ਅਤੇ ਪਿੱਤਰੀ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਹੈ ਕਿ “**Woman is a man by default.**” ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਲਤੀਨੀ ਕਹਾਵਤ ਅਨੁਸਾਰ “**Woman is nothing but a Womb.**” ਜੇ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਲ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਔਰਤ ਨੂੰ ‘ਪੈਰ ਦੀ ਜੁਤੀ’, ‘ਗੁੱਤ ਪਿੱਛੇ ਮੱਤ ਵਾਲੀ’ ਅਤੇ ‘ਪੁੱਠੇ ਪੈਰਾਂ ਵਾਲੀ’ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਔਰਤ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਦੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਵਿਚ, ਬਕੋਲ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ, “ਨਿਕੰਮੀ, ਬੇਵਕੂਫ, ਅਕਲ ਦੀ ਅੰਨੀ, ਕੁਚੱਜੀ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਗਏ ਘਰ ਦੀ ਹੈ” ਆਦਿ ਕੌੜ ਕੁਸਲੇ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਆਧੁਨਿਕ ਯੁਗ ਵਿਚ ਔਰਤ ਦਾ ਇਹਨਾਂ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਾਮਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸੀ। ਫਲਸਰੂਪ, ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਪੱਛਮੀ ਔਰਤ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ ਕਾਣੀ-ਵੰਡ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ। ਐਲਿਵ ਸ਼ਰਾਇਨਰ ਦੀ ਪੁਸਤਕ, **Women And Labour (1911)**; ਵਰਜੀਨੀਆ ਵੁਲਫ਼ ਦੀ **A Room Of One's Own (1929)** ਅਤੇ ਸਿਮੋਨ ਡਾ ਬੌਵੀਅੜ ਦੀ ਪੁਸਤਕ **The Second Sex (1949)** ਨੇ ਨਾਰੀਵਾਦ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਤਾ। ਵਰਜੀਨੀਆ ਵੁਲਫ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਔਰਤ ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਕੇਵਲ “ਮੂੰਹ ਦੇਖਣ ਦਾ ਸ਼ੀਸ਼ਾ” ਨਹੀਂ। ਸਿਮੋਨ ਡਾ ਬੌਵੀਅੜ ਨੇ ਨਰ/ਨਾਰੀ (**Male/Female**) ਅਤੇ ਲਿੰਗ (**Gender**) ਨੂੰ ਨਖੇੜਦਿਆਂ ਕਿਹਾ,

**“One is not born, but rather becomes, a woman ... it is civilization as a whole that produces this creature....Only the intervention of someone else can establish an individual as an Other.”**

ਵਿਗਿਆਨਕ ਤੌਰ ਤੇ ਪੁਲਿੰਗ (**Male**) ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ (**Female**) ਐਕਸ-ਵਾਈ ਕਰੋਮੋਜੋਮਜ਼ (**X-Y Chromosomes**) ਦੀ ਖੇਡ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਲਿੰਗ (**Gender**) ਸਮਾਜਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਲਿੰਗਕ (**Sexual**) ਪਹਿਚਾਣ ਹੈ। ਲਿੰਗ ਵਜੋਂ ਔਰਤ ਜੰਮਦੀ ਤਾਂ ਇਨਸਾਨ (**Human**) ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੈ ਪਰ ਸਭਿਆਤਾਵਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ‘ਐਰਤ-ਜਾਤ’ ਦੀ ਵਖਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿਚ ਸੀਮਤ ਕਰ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਰਥਾਤ, ਔਰਤ

ਮਾਨਵ ਜਾਤੀ (**Homo Sapiens**) ਦੀ ਮੁੱਖ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ‘ਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਗੋਣ ਜਾਤੀ (**Sub-species**) ਗਰਦਾਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਰਦਾਨਾ (**Masculine**) ਅਤੇ ਜਨਨਾ (**Feminine**) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਨਿਰੁਕਤੀ ਵੀ ਬਲਵਾਨ (**Masculine**) ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਲਿੰਗ (**Weaker Sex**) ਨੂੰ ਨਿਖੇਡਨ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਏਥੇ ਤੱਕ ਕਿ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵੀ ਮਰਦਾਨਾ ਅਤੇ ਜਨਨਾ ਛੰਦ-ਭੇਦ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਪੱਛਮੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਮਰਦਾਨਾ ਤੁਕਾਂਤ (**Masculine rhyme**) ਦੇ ਰਦੀਫ ਦਾ ਅੰਤ ਉੱਚੇ ਸੁਰ-ਦਬਾਅ (**Stressed**) ਵਾਲੇ ਵਰਣ ਜਾਂ ਅੱਖਰ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਨਾ ਤੁਕਾਂਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨੀਵੇਂ ਸੁਰ-ਦਬਾਅ ਵਾਲੀ ਧੁਨੀ, ਜਿਵੇਂ ‘E’ (= ੰ) ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਬੀਹਾਰੀ (ੰ) ਵੀ ਆਮ ਕਰਕੇ ਜਨਨਾ ਲਿੰਗ ਨੂੰ ਵਖਰਾਉਣ ਲਈ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਆਧੁਨਿਕ ਅਤੇ ਉੱਤਰ-ਅਧੁਨਿਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੇ ਮਾਨਵੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਅਤੇ ਨਾਰੀ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਕੀਤਾ, ਫਲਸਰੂਪ, ਨਾਰੀਵਾਦ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ। ਜਿਸ ਦੇ ਮੂਲ ਮਨੋਰਥਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ, ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਹੱਕ ਦੁਆਉਣਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਢੁਕਵਾਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੇ ਮਾਪ-ਦੰਡਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਹੱਕ (**Equal employment opportunity**), ਲਿੰਗਕ-ਸਮਾਨਤਾ (**Gender equality**), ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਲਿੰਗਕ—ਸੋਸ਼ਣ (**Political sexual exploitation**) ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਆਦਿ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਸਾਹਿਤ (**Feminism literature**) ਨੇ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਪੱਖ ਨੂੰ ਉਭਾਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਜਾਗਰਿਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ। ਪੱਛਮੀਂ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਆਧੁਨਿਕ ਰੂਪ ਦਾ ਮੁੱਢ ਮੇਰੀ ਐਲਮਨ ਦੀ ਪੁਸਤਕ, “**Thinking About Woman**” ਅਤੇ ਕੇਟ ਮਿਲਟ ਦੀ ਕਿਤਾਬ, “**Sexual Politics**” ਨਾਲ ਬੱਝਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ‘ਔਰਤਾਂ ਲਈ, ਔਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਵਲੋਂ’ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦੇਣ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤਾ।

ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੀਆਂ ਉਰੋਕਤ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਨੂੰ ਪਰਖੀਏ ਤਾਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਉਪਲੱਬਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਪਹਿਲੇ ਦੌਰ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਰੀਆਂ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ, ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਮਨਜੀਤ ਟਿਵਾਣਾ ਨੇ ਸਥਾਪਤ ਸਮਾਜੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਰੁਧ ਕੁਝ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਪਰਾਪਤ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਪਰ ਬੁਨਿਆਦੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਵੈ-ਕੇਂਦਰਤ (**Self-centered**) ਅਤੇ ਲਿੰਗਕ-ਤ੍ਰਿਪਤੀ (**Sexual-gratification**) ਤਕ ਵਧੇਰੇ ਸੀਮਤ ਸੀ। ਇਸ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਪਰਮੁੱਖ ਕਾਰਣ ਬੇਮੇਚ ਘਰੇਲੂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੀ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਬਖੇੜਾ ਸੀ, ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਸਰੋਕਾਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਕਾਮ-ਵਾਸਨਾ (**Sexualism**), ਚਾਹੇ ਉਹ ਮੁਹੱਬਤ ਅਤੇ ਚਾਹੇ ਲਿੰਗਕ-ਭੁੱਖ ‘ਤੇ

ਅਧਾਰਿਤ ਹੋਵੇ, ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਪਾਰਾ ਦਾ ਅਹਿਮ ਅੰਗ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਗੋਂ ਲਿੰਗਕ-ਸੋਸ਼ਣ ਦੀ ਕੁਰੀਤੀ ਨੂੰ ਉਭਾਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਅਸੀਂ ਉਪਰੋਕਤ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਪੱਖ ਨੂੰ ਸਵੈ-ਕੇਂਦਰਤ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਕਾਮ-ਡਿਪਤੀ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਨੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਨਾਰੀਵਾਦ ਬਾਰੇ ਸੋਚਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਜ਼ਰੂਰ ਕੀਤਾ।

ਦੂਜੇ ਦੌਰ ਵਿਚ ਮਨਜ਼ੀਤਪਾਲ ਕੌਰ, ਮਨਜ਼ੀਤ ਦਿੰਦਰਾ, ਪਾਲ ਕੌਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਕਲਪਨਾ, ਡਾ: ਵਨੀਤਾ, ਕਾਨਾ ਸਿੰਘ, ਭੂਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਪ੍ਰੀਤ ਅਤੇ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੇ ਸਮਾਜਿਕ ਬੰਧਨਾਂ ਦੀ ਘੱਟ ਪਰਵਾਹ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਕ ਆਜ਼ਾਦ ਨਾਰੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਚਰਨ ਵਿਚ ਖੁਲਦਿਲੀ ਦਿਖਾਈ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਪਾਰਾ ਦੇ ਲੱਛਣ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਵਿਚਾਰਪਾਰਾ ਦੀ ਪੂਰਨ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਕਾਰਣ ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਰੀ, ਦਮਨ ਪੈਂਡਿਕ (**Repressive patriarchy**) ਸਮਾਜ ਦੇ ਮਾਪ-ਦੰਡਾਂ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਤੋਂ ਡਰਦੀ, ਸਹਿੰਦੀ ਸਹਿੰਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਵਿਚ ਭੈਅ, ਓਹਲਾ, ਰੁਦਨ ਅਤੇ ਬੇਬਸੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਵਿਅਕਤ ਹੁੰਦੀ ਵੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਨਪੁੰਸਿਕ ਜਿਹਾ ਤਰੱਦਦ ਮਾਤਰ ਹੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਮਨਜ਼ੀਤਪਾਲ ਕੌਰ, ਮਨਜ਼ੀਤ ਟਿਵਾਣਾ, ਕੁਲਦੀਪ ਕਲਪਨਾ ਅਤੇ ਪਾਲ ਕੌਰ ਵਰਗੀਆਂ ਧੜਲੇਦਾਰ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਵੀ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਕਰਕੇ ਮਰਦ-ਘਿਰਣਾ (**Man-hatred**) ਅਤੇ ਮਰਦ ਬੈਸਿੰਗ (**Man-bashing**) ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਕਰ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਨਜ਼ੀਤ ਟਿਵਾਣਾ ਅਤੇ ਮਨਜ਼ੀਤਪਾਲ ਕੌਰ, ਕਰਮਵਾਰ, ਪਤੀ ਨੂੰ 'ਭੁੱਖਾ ਭੇੜੀਆ' ਅਤੇ 'ਰੇਪਧਾਰੀ' ਗਰਦਾਨ ਕੇ ਅਧਾਰੀ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮੂਹਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇਣ ਤੋਂ ਕਤਰੋਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਹਟਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਵਿਤਰੀ, ਡਾ: ਗੁਰਮਿੰਦਰ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਭਰੂਣ-ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਿਖਕੇ ਅਤੇ ਅਮਲੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਜੋ ਜਾਗਰਿਤੀ ਲਿਆਂਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਨਵੀਂ ਡਾਫ਼ੀ ਪੁਸਤਕ, “ਨਾ ਮੰਮੀ ਨਾ !” ਵਿਚੋਂ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਆ ਵਸੀਆਂ ਕੁਝ ਕਵਿਤਰੀਆਂ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਥੀ, ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ, ਅਮਰ ਜੋਤੀ, ਦਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਸ਼ਸ਼ੀ ਸਮੁੰਦਰਾ, ਰਾਣੀ ਨਿਗੇਂਦਰ, ਸਵਰਾਜ ਕੌਰ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੱਧੂ, ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੌਰ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਆਦਿ ਨੇ ਵੀ ਮਰਦ-ਔਰਤ ਦੇ ਅਣਜੋੜ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਤਰਾਸਦੀ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਦਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਰਿਸ਼ਤਿਆ ਦੀ ਕੈਦ ਦੇ ਚੱਕਰਵਿਉ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ (ਸਭਿਆਤਾ); ਅਮਰ ਜੋਤੀ, ਔਰਤ ਦੀ ਗੁਆਚਾ ਹੋਈ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਲਭਦੀ ਫਿਰਦੀ ਹੈ (ਦਰਦ ਦਾ ਹਾਸ਼ੀਆ); ਸ਼ਸ਼ੀ ਸਮੁੰਦਰਾ, ਪ੍ਰੰਪਰਾਗਤ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਘੁਟਣ ਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ; ਸਵਰਾਜ ਕੌਰ, ਮਰਦ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਤਾਕਤਵਰ ਹੋਣ ਦਾ ਭਰਮ ਨ ਪਾਲ (ਨਹੀਂ ਮੈਂ); ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੱਧੂ, ਮਰਦ ਦੀ ਹਵਸ ਦੇ ਹਵਨ-ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਬਲੀ ਚੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਖਲਜਗਣਾਂ ਤੋਂ ਆਕੀ ਹੈ (ਅੰਦਰੀ ਭੁੱਖ)। ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਨਾਰੀ ਹੋਣ ਅਤੇ ਬੀਣ ਦੀ ਤਰਾਸਦੀ ਦਾ ਰੁਮਾਂਟਿਕ ਅਤੇ ਭਾਵਕ ਪਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਅਜੇ ਬੀਜ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ। ਇਹ ਕਵਿਤਰੀਆਂ ਵਿਚਰ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਪੱਛਮੀਂ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਖੱਲ੍ਹੇ ਡੁਲ੍ਹੇ ਮਹੌਲ ਵਿਚ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਪੰਜਾਬੀ/ਭਾਰਤੀ ਪਰੰਪਰਾ ਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦੀ ਪਕੜ ਅਜੇ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸੋਚਣੀ 'ਤੇ ਹਾਵੀ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਔਰਤ, ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਤੌਰ ਤੇ, ਗੋਣ ਕਿਸਮ ਦੀ ਜਿਣਸ (**Commodity**) ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਅਜ ਭਾਰਤੀ ਨਾਰੀ ਵੀ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਪੁਨਿਕ ਅਤੇ ਉੱਤਰ-ਆਪੁਨਿਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੇ ਉਤਲੀ ਮੱਧ-ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਵਿਚ 'ਨਾਰੀਵਾਦ' ਨੂੰ ਜਗਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਆ ਵਸੀਆਂ ਭਾਰਤੀ ਔਰਤਾਂ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਬਲ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਅਜੇਹੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਔਰਤ ਲੇਖਕਾਂ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਕਬੂਲਿਆ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਚਾਰਿਆ ਵੀ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸੱਤਰਵਿਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਉਜਾਗਰ ਹੋਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਤੇ ਭਰਵੀਂ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਿਆਂ ਪਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਨਾਰੀਵਾਦ ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਉਸ ਵਰਗੀ ਚੜ੍ਹਤ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਖਾੜਕੂ ਕਿਸਮ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਗੰਭੀਰ ਤੇ ਚੇਤਨ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਪੱਛਮੀ ਔਰਤ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੜਬੋਲੀ ਅਤੇ ਬਾਹਰਮੁੱਖੀ (**Extrovert**) ਹੈ ਉਥੇ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦਾ ਨਾਰੀਵਾਦ ਮੱਠਾ ਅਤੇ ਅੰਤਰਮੁੱਖੀ (**Introvert**) ਹੈ। ਪਰ ਭਾਰਤੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਸੰਧਰਭ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਮੱਠਾ ਅਤੇ ਅੰਤਰਮੁੱਖੀ ਨਾਰੀਵਾਦ, ਨਵਾਂ ਅਤੇ ਨਵੇਕਲਾ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਤਿੱਖਾ ਅਤੇ ਕਟਾਖਲੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਮਨੌਤ ਨੂੰ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੁਸਤਕਾਂ --ਪੈਣਾਂ ਨਾਲ ਗੁਫਤਗੁ, ਔਰਤ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ ਦੀਵੇ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਲੱਛਣ ਅਤੇ ਪਛਾਣ ਚਿੰਨ ਲਭਾਂਗੇ।

ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ, -“ਪੌਣਾਂ ਨਾਲ ਗੁਫਤਗੁ” ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਨਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦਾ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕਾਂ ਦਾ ਸਰਸਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਿਆ ਸੀ। ਜਿਵੇਂ ‘ਅੰਤਰ ਘਟ ਤੱਕ ਪਿਆਸੀ’ ਸ਼ੀਰਸ਼ਕ ਹੇਠ ਅੰਕਿਤ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਦਮਨ ਪੈਤ੍ਰੋਕ (Repressive Patriarchy) ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਕੜ ਵਿਚੋਂ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ:

ਉਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਬਣੀ ਹੈ  
ਖੁਰੇ ਉੱਤੇ ਭਾਂਡੇ ਧੋਣ ਵਾਸਤੇ  
ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ  
ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਕਦੀ ਕਲਮ ਵਾਸਤੇ  
ਉਸ ਦਾ ਮਸਤਕ:  
ਬੁੱਢੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸਿਆੜ  
ਕਦੀ ਨਾ ਜੋ ਜਣ ਸਕਦਾ ਕੋਈ

ਨਵਾਂ ਖਿਆਲ!      (...ਤੇ ਮਰਦ ਬੋਲਿਆ)

ਇਸ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਔਰਤ ਦੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਬੇਬਸੀ ਮਰਦ ਵਲੋਂ ਮਾਰੇ ਗਏ ਮੇਹਣੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਵਿਤਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕਲਮ ਦਾ ਅਲੰਕਾਰ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਲਿਖਣ’ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ। ਅਖਾਣ ਹੈ ਕਿ ‘ਕਲਮ ਤਲਵਾਰ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਤਾਕਤਵਰ ਹੁੰਦੀ’ ਹੈ। ਇਸ ਤਾਕਤ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਅਤੇ ਸਮਾਨਤਾ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀ ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ ਦੋਵੇਂ ਲੁਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਭਾਵਨਾ ਅਤੇ ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ ਉਸ ਦੇ ਮੱਠੇ ਅਤੇ ਸਹਿਨਸ਼ੀਲ ਨਾਰੀਵਾਦ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਾਲ ਮਰਦ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਾਜ ਤੋਂ ਸਮਾਨਤਾ ਮੰਗਣ (To Beg) ਲਈ ਅਰਜ਼ੋਈ ਹੈ, ਵੰਗਾਰ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੀ।

ਇਕ ਹੋਰ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਕਲਸੀ ਨੇ ਲਿੰਗਕ (Sexual=Perpetuation) ਅਤੇ ਲਿੰਗ (Gender=Social connotation) ਦੇ ਫਰਕ ਦਾ ਮਸਲਾ ਉਠਾਇਆ ਹੈ ਜੋ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੀ ਹੋਂਦ ਲਈ ਅਤਿਅੰਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ:

ਹੱਵਾ ਜਨਮੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸਦੇ  
ਧੜ ਉਤੇ ਚਿਹਰਾ ਮੌਜੂਦ ਸੀ

.... .... .... .... ....  
ਸਮੇਂ ਦੀ ਦਲਦਲ ਵਿਚ  
ਉਸ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਗੁਆਚ ਗਿਆ!

(ਬਿਨ-ਚਿਹਰੀ)

ਇਹ ਕਵਿਤਾ ਸਿਮੋਨ ਡਾ ਬੌਵੀਅਰ ਦੀ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਟੂਕ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਔਰਤ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਰੂਪ ਹੱਵਾ (Eve) ਜਦ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਧੜ ਉੱਤੇ ਧਰਿਆ ਚਿਹਰਾ ਉਸ ਦੇ ਇਨਸਾਨ (Human) ਹੋਣ ਦਾ ਚਿੰਨ ਸੀ। ਪਰ ਮਰਦ ਦੀ ਮਰਦਉ (Macho) ਹਉਂ ਨੇ ਸਭਿਆਤਾ ਦੀਆਂ ਪੌੜੀਆਂ ਚੜ੍ਹਦਿਆਂ (ਸਮੇਂ ਦੀ ਦਲਦਲ) ਹੱਵਾ ਦੇ ਧੜ ਤੋਂ ਇਨਸਾਨ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਉਤਾਰ ਕੇ ‘ਔਰਤ’ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਧਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਨੂੰ ਲਿੰਗ (Gender) ਤੋਂ ਇਸਤਰੀ ਲਿੰਗ (Female) ਥਾਪ ਦਿਤਾ। ਪਰ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਮਰਦ ਵਲੋਂ ਪਹਿਨਾਏ ਇਸ ਚਿਹਰੇ ਨੂੰ ਅਸੀਵਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੋਈ ਲਿਖਦੀ ਹੈ:

ਮੈਂ ਮੌਲਿਕ ਹਾਂ

ਮੇਰਾ ਚਿਹਰਾ, ਮੇਰੇ ਨਕਸ਼ ਸਿਰਫ ਮੇਰੇ ਹੀ ਹਨ।  
 ਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਨਕਸ਼ ਜੋ ਮੇਰੇ ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਕਿਵੇਂ  
 ਆਪਣੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਚਿਪਕਾ ਸਕਦੀ ਹਾਂ?  
 ਮੇਰੇ ਚਿਹਰੇ ਵੱਲ ਇਕ ਵਾਰ ਵੇਖ ਤਾਂ ਸਹੀ  
 ਮੈਂ ਮੌਲਿਕ ਹਾਂ ਸਾਈਂ॥

(ਮੈਂ ਮੌਲਿਕ ਹਾਂ)

ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਕਲਸੀ ਦਾ ਨਾਰੀਵਾਦ ਅਜੇ ਪਿੱਤਰੀ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦੇ ਭੈਆ ਹੇਠ ਦਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸਤਰੀ ਉੱਤੇ ਠੋਸਿਆ ਹੋਇਆ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਮਾਡਲ, ਜੋ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸਾਉ, ਲੱਜਾਵਾਨ, ਤਾਬੇਦਾਰ ਅਤੇ ਇਜ਼ਤ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ ਕਿਆਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਹਨਾਂ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਕਾਰਣ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿੱਚ ਜੰਜ਼ੀਰਾਂ ਵਿਚ ਜਕੜੇ ਹੋਏ ਕੈਦੀ ਦੀ ਬੇਬਸੀ, ਪਰਾਧੀਨਗੀ ਅਤੇ ਬੇਚਾਰਗੀ ਜਾਹਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ‘ਅੰਤਰ ਘਟ ਤੱਕ ਪਿਆਸੀ’ ਸ਼ੀਰਸ਼ਕ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚਲਾ ਨਾਰੀਵਾਦ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਹਿੱਕ ਥਾਪੜ ਕੇ ਚਤਾਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ, ਸਗੋਂ ਸਮਾਜਿਕ ਦਾਬੇ (Social pressure) ਕਰਕੇ ਜੱਕੋ-ਤੱਕੀ ਵਿਚ ਵਿਅਕਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਸੋਚ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ‘ਅੰਤਰ ਘਟ ਤੱਕ ਪਿਆਸੀ’ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਕ ਹੈ। ਉਹ ਇਤਿਹਾਸ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਪਰ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵਰਕਿਆਂ ਤੇ ਪਿਛਲ-ਖੁਰੀ ਤੁਰ ਕੇ ਆਪਣੀ ਖਹਿਸ਼ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਹਿਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ:

ਸਾਜੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਪਿਆਰਿਆਂ ਵਿਚ  
 ਔਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੋਈ  
 ਸੋਚ ਰਹੀ ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਸਦੀਆਂ ਪਿਛੋਂ  
 ਅੱਜ ਜੋ ਔਰਤ ਜਨਮੀ ਹੈ  
 ਉਹ ਕਿਥੇ ਸੀ ਉਦੋਂ ਮੋਈ

ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਜਦ  
 ਸਿਰਜਿਆ ਸੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਟਾ  
 ਘੁੱਟ ਕੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਚੱਖ ਲੈਂਦੀ  
 ਤਾਂ ਅੱਜ ਯੁਗਾਂ ਦੇ ਕੌੜ ਕੁਸਲੇ  
 ਬੋਲਾਂ ਦੀ ਬਿੱਖ ਨਾ ਚੱਖਣੀ ਪੈਂਦੀ।

(ਤੇਰੇ ਹਜ਼ੂਰ ਮੈਂ ਖੜੀ)

ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਵਿੱਡਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ‘ਵਾਕ’ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਪਰੋਕਤ ਕਵਿਤਾ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦਾ ਪਰਚਮ ਉੱਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ‘ਵਾਕ’ ਹੈ। ਇਸ ‘ਵਾਕ’ ਦੀ ਤਾਬੀਰ ਨੂੰ ਅਸਲੀ ਜਾਮਾ ਪਹਿਨਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ, ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

“ਔਰਤ, ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ” ਨਾਮਕਰਨ ਵਿਚੋਂ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਹੋਰ ਉਜਾਗਰ ਹੋ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ‘ਸ਼ਬਦ’(Word), ਔਰਤ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਵਾਦ ਦਾ ਮਾਧਿਅਮ ਹੈ। ਸੰਰਚਨਾਵਾਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ‘ਸ਼ਬਦ’, ਔਰਤ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਚਿਹਨਕ (Signifier) ਹੈ, ਵਿਗਿਆਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਉਰਜਾ ਸਰੋਤ (Source of energy) ਹੈ, ਅਤੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤੇਜਨਾ-ਤੱਤ (Catalyst) ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਪਹਿਲਾਂ ਔਰਤ ਵਿਚ ਚਿਹਨਤ (Signified) ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮੱਧ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਚਿਹਨਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਚਿਹਨਤ ਰੂਪ ਧਾਰਦਾ ਹੈ। ਉਕਸਾਊ ਤੱਤ ਵਜੋਂ ਇਹ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚ ਬਦਲਨ ਦੀ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪਰਕਿਰਿਆ ‘ਚੋਂ ਨਾਰੀਵਾਦ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਔਰਤ ਦਾ ਮਨੋਬਲ ਤਕੜਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਉਹ ਮਰਦ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਾਜ ਦੀ ਅਧੀਨਗੀ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਅਧੀਨਗੀ ਵਿਚ ਸਮਾਜਿਕ, ਰਾਜਨੀਤਕ ਅਤੇ ਲਿੰਗਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਹੀਣਾ (Negative) ਪੱਖ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਮਨੋਬਲ ਤਕੜਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਵੈਮਾਨ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ‘ਔਰਤ, ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ’ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਮੁੱਢ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚ ਔਰਤ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇ ਮਨੋਬਲ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਔਰਤ ਨੂੰ ਕਵੀ, ਕਲਪਨਾ, ਅਤੇ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥਾਂ - ਗੀਤਾ, ਬਾਈਬਲ, ਕੁਰਾਨ, ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਅਤੇ ਵੇਦ ਪੁਰਾਨ - ਦਾ ਸੋਮਾ ਸਰੋਤ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ:

ਔਰਤ ਤੂੰ ਗੀਤਾ ਹੈ  
 ਤੂੰ ਹੀ ਬਾਈਬਲ  
 ਤੂੰ ਹੀ ਪਾਕ ਕੁਰਾਨ  
 ਔਰਤ ਤੂੰ ਹੀ ਤਾਂ ਹੈ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਬਾਣੀ  
ਤੂੰ ਹੀ ਵੇਦ ਪੁਰਾਨ। (ਔਰਤ)

ਔਰਤ ਦੇ ਅੰਗਾਂ - ਹੱਥ, ਪੈਰ, ਅੱਖਾਂ - ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪਰੀਪੇਖ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਮਰਦ ਦੀਆਂ ਪੂਰਵ-ਕਲਪਤ ਨਿਖੇਧਾਤਮਕ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ:

ਦੇਹਲੀਓਂ ਬਾਹਰ ਪੈਰ ਨਾ ਜਾਂਦੇ  
ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਪੁੱਠੇ ਪੈਰਾਂ ਵਾਲੀ ਦੇ  
ਪੈਰ ਕਹਾਉਂਦੇ  
ਮਾਣ ਗੁਆਉਂਦੇ ਅਪਮਾਨ ਕਰਾਉਂਦੇ  
ਔਰਤ ਦੇ ਪੈਰ ॥

.....

ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ‘ਤੇ ਰੱਖ ਨੰਨੇ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ  
ਕਈ ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨਾ ਸਿਖਾਉਂਦੇ  
ਹੌਲੇ ਹੌਲੇ ਨਿੜ ਦੀ ਲੈਅ ਵਿਚ ਤੁਰਦੇ  
ਤੁਰਦੇ ਤਾਂ ਸਫਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ  
ਰੁਕਦੇ ਤਾਂ ਮੰਜ਼ਲ ਬਣ ਜਾਂਦੇ  
ਭਾਗਾਂਵਾਲੀ ਕਰਮਾਂਵਾਲੀ ਦੇ ਪੈਰ ॥

(ਔਰਤ ਦੇ ਪੈਰ)

ਇਸ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ‘ਪੁੱਠੇ ਪੈਰਾਂ ਵਾਲੀ’ ਦੇ ਨਿਖੇਧਾਤਮਕ ਪੱਖ ਨੂੰ ‘ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨਾ ਸਿਖਾਉਣ’ ਦੇ ਉਸਾਰੂ ਪੱਖ ਨਾਲ ਕਾਟਾ ਮਾਰ ਕੇ ਔਰਤ ਦੀ ਮਾਨਵਤਾ ਨੂੰ ਅਦੂਤੀ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਦਿੱਤ ਕਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਪੱਖ ਔਰਤ ਦੇ ਮਨੋਬਲ ਨੂੰ ਤਕੜਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਤੋੜਨ ਵੱਲ ਉਤਸਾਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ:

ਧਰਤੀ ਦਾ ਸੀਨਾ ਪਾੜਨ ਲਈ  
ਅਸਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗਰਜਾਵਣ ਲਈ  
ਲੋੜ ਹੈ ਚੁੱਪ ਨੂੰ ਰਤਾ ਕੁ ਤੋੜਨ ਦੀ  
ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣ ਦੀ! (ਸੁੱਖਮਣੀ)

ਚੁੱਪ, ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਹੋਣ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਹਾਵ ਭਾਵਾਂ ਦੇ ਗੱਚ ਦਾ ਬੰਧ ਟੁਟਦਾ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ‘ਸ਼ਬਦ’ ਕਈ ਪਰਕਾਰ ਦੇ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਸੂਖਮ (Concrete and abstract) ਚਿਹਨਤ ਰੂਪਾਂ

ਵਿਚ ਵਿਅਕਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਆਵਾਜ਼, ਅੱਖਰੂ, ਨਦੀਆਂ, ਵੇਦਨਾ, ਅਵੱਗਿਆ ਆਦਿ। ਸੁਰਜੀਤ ‘ਸ਼ਬਦ ਭਰੋਸਾ’ ਨਜ਼ਮ ਵਿਚ ਲਿਖਦੀ ਹੈ:

ਮੇਰੇ ਗੱਚ ਵਿਚ ਅਟਕੇ ਸ਼ਬਦ  
ਜੇ ਆਵਾਜ਼ ਨਾ ਬਣੇ ਤਾਂ  
ਅੱਖਰੂ ਬਣ ਵਹਿ ਜਾਣਗੇ  
ਮੇਰੀ ਵੇਦਨਾ ਦੇ ਸ਼ਬਦ  
ਨਦੀਆਂ ਬਣ ਵਹਿ ਜਾਣਗੇ।

ਮੇਰੇ ਸ਼ਬਦ ਅਵੱਗਿਆ ਬਣ  
ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰਦੇ  
ਵਿਰੋਧਾ ਦੇ ਬਾਣਾਂ ਅਗੇ  
ਤੇਰੇ ਸ਼ਬਦ ਢਾਲ ਬਣ ਜਾਂਦੇ॥      (ਸ਼ਬਦ ਭਰੋਸਾ)

ਵੇਦਨਾ-ਸੰਵੇਦਨਾ ਦਾ ਸੰਵਾਦ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਨਾਲੋਂ ਨਾਲ ਚਲਦਾ ਹੈ। “ਮੇਰੇ ਸ਼ਬਦ ਅਵੱਗਿਆ ਬਣ....” ਵੇਦਨਾ ਵਿਚ ਅਤੇ “ਤੇਰੇ ਸ਼ਬਦ ਢਾਲ ਬਣ ਜਾਂਦੇ” ਸੰਵੇਦਨਾ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਉਲੱਝੇ ਹੋਏ ਮਨ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ (**Structure**) ਅਤੇ ਬੁਣਤਰ (**Texture**) ਦਾ ਪੁਨਰ- ਗਠਨ (**Reconstitution**) ਕਰਦੀ ਹੈ। ਵਿਰੋਧੀ ਬੋਲਾਂ ਨੂੰ ਸੰਵੇਦੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਢਾਲ ਨਾਲ ਰੋਕ ਕੇ, ਔਰਤ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਸਾਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਦੇਖਦੀ ਹੈ:

ਉੱਠ! ਬਰਕਤੇ!! ਤੇਰੇ ਸ਼ਬਦ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ  
ਉੱਠ, ਦੇਖ ਤੇਰੇ ਪੈਰ ਜੰਜ਼ੀਰਾਂ ਮੁਕਤ ਨੇ  
ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨਾ ਹੀ ਅਬਲਾ ਨਾਰੀ  
ਤੂੰ ਮਮਤਾ, ਤੂੰ ਜਨਣੀ, ਤੂੰ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ  
ਤੇਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਤੋਂ ਨਾਵਾਕਫ਼ ਇਹ ਦੁਨੀਆ ਸਾਰੀ॥  
(ਔਰਤ ਤੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈं)

ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ‘ਸ਼ਬਦ’ ਔਰਤ ਨੂੰ ਕਈ ਚਿਹਨਾਂ (**Symbols**) ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ, ਹੌਸਲਾ, ਸ਼ਕਤੀ, ਉਰਜਾ, ਵੇਦਨਾ ਆਦਿ:

ਮੈਂ ਔਰਤ ਹਾਂ ਸ਼ਬਦ ਹਾਂ  
ਸ਼ਬਦੋਂ ਹੀ ਮੇਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ

.....

ਫਿਰ ਵੀ ਅੱਰਤ ਏਨੀ ਕਿਉਂ ਵਿਚਾਰੀ ਹੈ  
ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੈ!

(ਅੱਰਤ, ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ)

ਡਾਇਰੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪੰਨੇ ਦੀ  
ਕਿਸੇ ਸਤਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਰਫ਼ ਉੱਤੇ  
ਜਦ ਮੇਰੀ ਸਿਆਹੀ ਮੁੱਕ ਜਾਂਦੀ  
ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਇਸ ਕਾਗਜ਼ ਦੀ ਹਿੱਕ ਉੱਤੇ  
ਦਰਦ ਪਰ੍ਹਨੇ ਅੱਖਰ ਲਿਖਦੀ  
ਏਥੇ ਹੀ ਜੇ ਮੇਰੀ ਕਾਨੀ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੀ  
ਤਾਂ ਹਰ ਵੇਦਨਾ ਮੇਰੀ ਨਿਸ਼ਬਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀ  
ਜੇ ਮੈਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਨਿਵਾਜ਼ਾਂ  
ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਦੇਗੀ ਦੀ ਸੱਤਿਆ ਮੁੱਕ ਜਾਂਦੀ  
ਮੇਰੀ ਇਬਾਰਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਉੱਰਜਾ ਲਭੁੱਦੀ।

(ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਉੱਰਜਾ)

ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਅਖੀਰਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ‘ਸ਼ਬਦ’ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਵਿਚ ਉਜਾਗਰ (Manifest) ਕਰਨ ਦੀ ਅਕਾਂਖਿਆ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਹਿੱਸਾ ਕਵਿਤੀ ਦੀ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਪਾਰਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਨਿਖਾਰ ਸਕਦਾ ਸੀ ਪਰ ਬਹੁ-ਵਿਸ਼ਾਵੀ (Multi-contentual) ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਬਝਵਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਨਜ਼ਮਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਨਜ਼ਮਾਂ ਨਿੱਜੀ ਪੀੜਾ, ਰੁਦਨ, ਅਤੇ ਭਾਵੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹਨ। ਪਰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਿੰਮਤ, ਹੌਸਲਾ ਅਤੇ ਦਲੇਰੀ ਦੀ ਪਸ਼ੀਨਗੋਈ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪੜਾ (Second stage) ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਖਾਸੀਅਤਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀਆਂ ਕੁਝ ਨਜ਼ਮਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ, ਏਥੇ ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪੜਾ ਦੀਆਂ ਖਾਸੀਅਤਾਂ (Characteristics) ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ (Attributes) ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੜਾ ਵਿਚ ਨਾਰੀ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਕਿਤਿਆਂ ਵਿਚ ਬਰਾਬਰੀ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਜਿਕ ਮਾਨਤਾ ਵਿਚ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਘਰੇਲੂ ਭੱਤਾ, ਤਲਾਕ ਦੇਣ ਵਿਚ ਬਰਾਬਰੀ, ਵਿਦਿਆ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ, ਮੀਡੀਆ ਵਿਚ ਅੱਰਤਾਂ ਦੀ ਖਾਸ ਪਹਿਚਾਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਲਿੰਗ ਸਮਾਨਤਾ (Gender equality) ਤਕ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਗਿਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਵਰਜੀਨੀਆ ਵੂਲਫ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਅੱਰਤ ਨੂੰ ਕੇਵਲ ‘ਮੂੰਹ ਦੇਖਣ ਵਾਲਾ ਸੀਸਾ’ ਸਮਝਣ ਦੀ ਮਨੌਤ, ਅਤੇ ਸੀਮੋਨ ਡਾ ਬੋਵੀਅੜ ਦੀ ‘ਲਿੰਗ-ਬਰਾਬਰੀ’ ਦੀ ਮਨੌਤ ਨੇ ਨਾਰੀਵਾਦ ਨੂੰ ਤੂਲ ਦਿੱਤੀ।

ਬਕੋਲ ਬੌਵੀਐਂ, ਅੱਰਤ ਨੂੰ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ‘ਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਅੱਰਤ-ਜ਼ਾਤੀ (**Female species**) ਵਿਚ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਰਦ ਹੈ। ਇਸ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਸੰਕਲਪ (**Macho concept**) ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਨੇ ਇਸ ਸੰਕਲਪ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਗੱਲ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਨਜ਼ਮ, “ਅੰਤਰ ਘਟ ਤੱਕ ਪਿਆਸੀ” ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋਰੀ ਸੀ:

“ਕਾਇਆ ਕਲਪਿਤ ਇਹ ਸੰਕਲਪ  
ਜਦ ਆਦਮ ਦੇ ਦਿਮਾਗ-ਗਰਭ ਵਿਚ  
ਅੰਕੁਰ ਬਣ ਨਵ-ਜਨਮ ਲਵੇਗਾ। ”

ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪੜਾ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਪੜਾ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਵੀ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਪਰ ਵਧੇਰੇ ਜ਼ੋਰ ਲਿੰਗਕ ਰਾਜਨੀਤੀ (**Sexual politics**) ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਨੇ ਕੇਟ ਮਿਲਟ (**Kate Millet**) ਦੀ ਪੁਸਤਕ ‘ਲਿੰਗਕ ਰਾਜਨੀਤੀ’ (**Sexual Politics**) ਨਾਲ ਜ਼ੋਰ ਫੜਿਆ। ਮਿਲਟ ਦੀ ਮਨੋਤ ਅਨੁਸਾਰ ਅੱਰਤ ਨੂੰ ਮਰਦ ਪਰਧਾਨ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿਚ ਬੰਦ ਰੱਖਣ ਦੇ ਪਿੱਛੇ, ਅੱਰਤਾਂ ਦੇ ਲਿੰਗਕ ਸੋਸ਼ਣ (**Sexual oppression**) ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਹੈ। ਲਿੰਗਕ ਸੋਸ਼ਣ ਵਿਚ ਜਣੇਪਾ (ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਰੂਣ-ਹੱਤਿਆ ਅਤੇ ਲਿੰਗ-ਚੋਣ ਦੇ ਮਸਲੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ), ਬਲਾਤਕਾਰ, ਵੇਸਵਾਗਮਣੀ, ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਲਿੰਗਕ ਨੰਗੇਜ ਜਾਂ ਅਸਲੀਲਤਾ (**Pornography**) ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਹ ਵੀ ਕੌੜਾ ਤੱਥ ਹੈ ਕਿ ਲਿੰਗਕ ਸੋਸ਼ਣ ਵਿਚ ਮਰਦ ਤੇ ਅੱਰਤ ਆਮ ਕਰਕੇ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਸਾਂਝੀਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਮਰਦ-ਦੱਲੇ (**Pimps**) ਅੱਰਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਕੇ ਚਕਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮਹਾਂਰਾਣੀਆਂ (**Head prostitutes**) ਪਾਸ ਵੇਚ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਮੁੱਚੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਮਿਲਟ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਨੇ ਫੋਕਸ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ। ਨਾਰੀਵਾਦ ਇਸ ਸੋਚ ਦਾ ਸਿਧਾਂਤਕ ਤੌਰ ਤੇ ਖੰਡਨ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਹਾਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਲੜਦਾ ਵੀ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਨੇ ਅਜੇਹੀਆਂ ਸਮਾਜਿਕ ਕੁਰੀਤੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹਮ-ਖਿਆਲੀ ਅੱਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਅਤੇ ਚੇਤਨ ਕੀਤਾ। ਮੁਕਾਬਲਤਨ, ਪੂਰਬੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਸਮਰਥ ਰਿਹਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਤਾਂ ਮਰਦ ਪਰਧਾਨ ਪ੍ਰਥਾ ਦੀ ਗਰਿਫਤ ਬੜੀ ਪੀਡੀ ਸੀ। ਦੂਸਰਾ ਭਾਰਤੀ ਅੱਰਤ ਨੂੰ ਪੇਕੇ ਅਤੇ ਸੌਹਰੇ ਘਰ ਦੇ ਕੁਟੰਬਾਂ (ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸੱਸਾਂ ਅਤੇ ਨਣਦਾਂ) ਦੇ ਬਖੇਡਿਆਂ, ਖਲਜਗਣਾਂ, ਅਤੇ ਦਮਨਮੁਖੀ ਵਤੀਰਿਆਂ ਦੀ ਦਾਬ ਹੋਣੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ।

ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ‘ਸ਼ਕਤੀ’ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਭਰੂਣ-ਹੱਤਿਆ ਅਤੇ ਲਿੰਗ-ਚੋਣ ਦੇ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਦਿਲ ਟੁੰਬਵਾਂ ਬਿਆਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ:

ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਪਰੰਪਰਾ ਦੀ ਖੂੰਖਾਰ ਇੱਲ  
ਚੌੜੇ ਖੰਭ ਖਿਲਾਰ ਸਿਰ ਤੇ ਮੰਡਰਾਈ ਹੈ  
ਜਿਸ ਮਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਮੰਗ ਪਾਈ ਹੈ

ਮੈਨੂੰ ਛੀਤਾ ਛੀਤਾ ਕਰਕੇ ਰੋਹੜ ਦੇਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ  
 ਤਕਨੀਕੀ ਲਿੰਗ-ਚੋਣ ਕ੍ਰਿਸਮੇ ਦੀ ਬਾਤ ਪਾਈ ਹੈ।  
 ਮੈਂ ਅਣਜੰਮੀ ਕੁੱਖ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ੀ ਕੁਰਲਾਈ  
 ਮਾਂ ਦੇ ਕੰਨਾਂ ਤੱਕ ਵੀ ਨਾ ਪਹੁੰਚ ਪਾਈ  
 ਮੇਰੀ ਦੁਹਾਈ !

(ਮੈਂ ਜਨਮਾਂਗੀ)

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਤਰਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਤੀ ਡਿਸਕਾਰ/ਦੁਪਕਾਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਔਰਤ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਪ੍ਰਤੀ ਹਮਦਰਦੀ ਅਤੇ ਹੇਜ ਉਮਡਦਾ ਹੈ।ਆਪੁਨਿਕ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਕਾਰਜ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਕੁਰੀਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਵੇਦਨਾ (Agony) ਨੂੰ ਟੁਣਕਾਰਨਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚੰਡ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜੋ ਉਪ੍ਰੋਕਤ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਭਲੀਭਾਂਤ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਵਿਤਾ ਤੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਅਣਜੰਮੀ ਬੱਚੀ ਦੀ ਪੁਨਰ-ਜਨਮ (Reincarnation) ਲੈਣ ਦੀ ਬਜ਼ਿੱਦ ਦਾ ਵਰਨਣ ਹੈ:

ਮੈਂ ਜਨਮਾਂਗੀ ਮੈਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਹਰ ਯੁੱਗ ਜਨਮਾਂਗੀ  
 ਮੈਂ ਜਨਮਾਂਗੀ ਹਰ ਯੁੱਗ ਪਿੱਛੋਂ ਯੁੱਗ ਸਿਰਜਾਂਗੀ।

(ਮੈਂ ਜਨਮਾਂਗੀ)

ਬਜ਼ਿੱਦ ਵਿਚੋਂ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਯੁੱਗਾਂ ਤੱਕ ਲੜਨ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਜਾਹਿਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। “ਆਓ ਸਿਰਾਂ ਤੇ ਸੂਰਜ ਓੜ੍ਹੁ ਲਈਏ” ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਾਲੀ ਨਜ਼ਮ ਵਿਚ ‘ਨਾਰੀ ਦਿਵਸ’ ਨੂੰ ਅਲੰਕਾਰਕ ਤੌਰ ਤੇ, ਔਰਤ ਦੀ ਮਿਹਨਤ, ਆਜ਼ਾਦੀ, ਇਜ਼ਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨਤਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਟੀਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰੰਪਰਾ ਮੁਕਤ ਸੰਸਾਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ:

ਅੱਜ ਜੋ ਮੈਂ ਸਿਰਜਿਆ ਹੈ  
 ਉਹ ਪਰੰਪਰਾ ਮੁਕਤ ਹੈ  
 ਇਹ ਮੇਰਾ ਸਗਲਾ ਸਬੂਰਾ ਹੈ  
 ਮੇਰੀ ਬੱਚੀ ਇਹ ਤੇਰਾ ਹੈ।  
 ਇਸ ਵਿਚ ਸੂਰਜ ਦੀ ਉੱਰਜਾ  
 ਤੇਰੀ ਨੰਨੀ ਮੁਸਕਾਨ ਹੈ  
 ਮੱਥੇ ਤੇ ਤਪ ਤੇਜ਼ ਹੈ ਮੰਗਲਾਚਰਣ ਹੈ।

.....  
 ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਇਸ ਬਿੰਦੂ ਵਿਚ

ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਉਰਜਾ ਵਿਚ ਅਸ਼ਨਾਨ ਕਰਕੇ  
 ਅੱਜ ਜੋ ਵਾਕ ਲਿਆ ਹੈ  
 ਮੇਰੀ ਰੂਹ ਸਜੀਵ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।  
 ਅੱਜ ਦਾ ਵਾਕ ਮੇਰੀ ਦੇਹੀ ਦੀ ਉਰਜਾ  
 ਅੱਜ ਦਾ ਵਾਕ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ!  
 ਇਹ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਅਰਪਣ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ!

(ਅੱਜ ਦਾ ਵਾਕ)

ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਇਕ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵਾਂ  
 ਰੂਪਾਂਤਰਣ (**Metamorphosis**) ਵੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਹ ਬਾਹਰਮੁੱਖਤਾ ਤੋਂ ਅੰਤਰਮੁੱਖਤਾ ਵਲ ਮੁੜ  
 ਰਹੀ ਸੀ। ਇਹ ਪਰਕਿਰਿਆ ਉਸ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਹੀ ਆਰੰਭ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਅੰਤਰਮੁੱਖਤਾ  
 ਦੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਿਕ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਨਸਾਨ ਬਾਹਰੋਂ ਨਾਤਾ ਤੋੜ ਕੇ ਅੰਤਰਮਨ ਨਾਲ ਨਾਤਾ ਜੋੜ  
 ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਸੁਰਜੀਤ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਇਹ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਉਸ ਨੇ ਭੌਤਕ  
 ਵਾਤਾਵਰਣ ਤੋਂ ਸਨਿਆਸ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਕੇਵਲ ਉਸ ਦੇ ਵਿਹਾਰਿਕ ਪੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਿਰਜਣ  
 ਪਰਕਿਰਿਆ ਵਿਚੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਸਿਰਜਣ ਪਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਅੰਤਰਮੁੱਖੀ ਹੋਣ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ  
 ਉਸ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ, ‘ਔਰਤ, ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ’ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ:

ਫਿਰ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਰੁੱਖ  
 ਅੰਤਰੀਵ ਕੁਟੀ ਵਲ ਮੁੜ ਆਇਆ  
 ਸਾਰੀ ਪ੍ਰਿਥਵੀ, ਸਾਰਾ ਸਾਗਰ, ਸਾਰਾ ਆਕਾਸ਼  
 ਕੁਦਰਤ, ਕਾਇਨਾਤ, ਪਿਆਰ, ਵੈਰਾਗ  
 ਸਭ ਕੁਝ ਮਨ ਮਹਿ ਸਮਾਇਆ  
 ਬਾਹਿਰ ਕਿਆ ਢੂੰਡੇਦੀਏ ਕਮਲੀਏ  
 ਦਿਲ ਦੀਵਾ ਬਣ ਜਗ ਆਇਆ॥  
 ਹਨੇਰੇ ‘ਚ ਜਿਉਂਦੀ ਏ  
 ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹ ਆਇਆ॥ (ਦਿਲ ਦੀਵਾ)

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ ਇਕ-ਸੁਰ ਹੋਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ:

ਮੈਂ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਜਾਮਾ ਪਹਿਨਾਉਂਦੀ ਹਾਂ  
 ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ ਇਕ-ਸੁਰ ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ

ਸ਼੍ਰੀਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਇਕ-ਸੁਰ ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ

... ... ... ... ...  
ਮੈਂ ਸਿਰਜਣ ਪਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਇਕ-ਸੁਰ ਹਾਂ

ਮੈਂ ਅੰਤਰ ਮਨ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੋ ਦਿੱਸਟਾ ਹਾਂ।                   (ਮੈਂ ਦਿੱਸਟਾ)

ਇਹ ਪਰਕਿਰਿਆ ਉਸ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪੁਸਤਕ “ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ ਦੀਵੇ” ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹੇ ਕੇ ਪਰਗਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ  
ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਨਾਮਕਰਨ ਦੇ ਬੀਜ ਵੀ ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਬੋਏ ਜਾ ਚੁਕੇ ਸਨ:

ਰੂਹ ਇਕ ਪੌਦਾ ਹੈ  
ਰੂਹ ਪਿਆਰ ਤੇ ਇਤਬਾਰ ਹੈ  
ਰੂਹ ਭਾਵਨਾ, ਸੋਚ ਤੇ ਵਿਵੇਕ ਹੈ  
ਸੁਭ ਸੋਚ ਸੰਵੇਦਨਾ ਹੈ ਜੋ  
ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਖੇੜਾ ਭਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ!

(ਆਪੇ ਨਾਲ ਇਕ ਸੁਰ)

“ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ ਦੀਵੇ” ਚਾਰ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡੀ ਹੋਈ ਹੈ: ਵੇਦਨਾ-ਸੰਵੇਦਨਾ, ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ  
ਦੀਵੇ, ਰੇਤ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ, ਅਤੇ ਵਿਪਾਸਨਾ। ਪਹਿਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਮਾਨਸਕ ਪੀੜ (ਵੇਦਨਾ/**Agony**) ਅਤੇ ਇਸ  
ਪੀੜਾ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ (ਸੰਵੇਦਨਾ/ ਸਮਾਨ-ਅਨੁਭੂਤੀ **Sensitivity/ Empathy**) ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਵਾਦ ਰਚਾਇਆ  
ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਵਾਦ ਔਰਤ ਦੀ ਭਾਵੀ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੈਪਰਾਗਤ ਸਮਾਜਿਕ ਮਾਪ-ਦੰਡਾਂ, ਕਲੇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ  
ਸੰਤਪਾਂ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਣ ਅਤੇ ਹੰਡਾਉਣ ਦਾ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਹੈ। ਫਰਕ ਕੇਵਲ ਐਨਾ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ  
ਔਰਤ ਇਹਨਾਂ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਭਾਵੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਲੱਬਧ ਦਾ ਨਾਂ ਦੇ ਕੇ ਸ਼ਾਂਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਅੱਜ ਦੀ ਔਰਤ ਸਭ ਕੁਝ  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀਆਂ ਹੋਇਆਂ ਵੀ ਕੁਝ ਨਾਹ ਕਰ ਸਕਣ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਕਰਕੇ ਚੁੱਪ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਦਾ  
ਕਾਰਣ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੇ ਮਰਦ ਪਰਧਾਨ-ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਦਾਬੂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਦਸਤ-ਪੰਜਾ ਲੈਣ ਦੀ  
ਅਸਮਰਥਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਜ਼ਬੂਰੀਆਂ ਸਾਧਾਰਣ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪਾਗਲਪਨ ਜਾਂ ਭੁਦਕੁਸ਼ੀ ਵਲ ਪੱਕ  
ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਇਕ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਔਰਤ ਨੂੰ ਬਾਗੀ ਜਾਂ ਅੰਤਰਮੁੱਖੀ ਹੋਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।  
ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਨੇ ਬਾਗੀ ਹੋ ਕੇ ਦੇਖ ਲਿਆ, ਕੁਝ ਸੰਵਰਿਆ ਸੌਰਿਆ ਨਹੀਂ। ਔਰਤ ਦੇ ਸਮਾਜਕ ਦਰਜੇ ਵਿਚ  
ਨਾ ਕੋਈ ਫਰਕ ਪਿਆ ਨਾ ਮਰਦ ਦੀ ਸੋਚਣੀ ਵਿਚ, ਸਗੋਂ ਔਰਤ ਦੀ ਭੌਤਕ ਸ਼ਕਤੀ ਅਤੇ ਮਾਨਸਕ ਉਹੜਾ  
ਖਾਰਜ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ, ਅਤੇ ਹਰ ਸੰਘਰਸ਼ ਨੂੰ ਨਾਕਾਰਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਸਮਾਧੀ  
ਲਾਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਅਕਾਂਖਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਚਾਹਤਾਂ ਦਾ ਪੁਨਰ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਕੇ ਮਨ ਦੇ ਧੁੰਦਲੇਪਨ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ  
ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਵੇਦਨਾ ਨੂੰ ਸੰਵੇਦਨਾ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ

ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਅਰਥਾਤ ਅੰਦਰਲੇ ਦੁੱਖ ਦਰਦ, ਕਲੇਸ਼, ਕਸ਼ਟ ਅਤੇ ਉਦਾਸੀ ਨੂੰ ਇਕ ਸਿੱਦਤ ਨਾਲ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:

ਕਦੀ ਸੋਚ ਸੰਘਾਰ ਬਣੀ ਕਦੀ ਇੱਛਾ ਉਗਾਮੀ  
ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕਹਿਣੇ ਰਹੀ ਜੋ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸੰਗਦੀ  
ਦਿਲ ਦੀ ਵੇਦਨ ਕਲਮ ਦੀ ਨੋਕ ਤੇ ਆਉਣੋਂ ਡਰੇ  
ਘੁਟਨ ਵਿਚ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਤਿਲ ਤਿਲ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮਰੇ।

(ਵੇਦਨਾ -1)

ਜੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ‘ਚ ਕਹਿਣੇ ਰਹੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ  
ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਜ ਕਲਮ ਦੀ ਨੋਕ ਤੇ ਧਰ ਦੇ  
ਦਿਲ ਦੇ ਜ਼ਖਮਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹੋਰ ਨਾ ਕੁਰੇਦ  
ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਜਣ ਯੋਗ ਇਬਾਦਤ ਕਰਦੇ !

(ਸੰਵੇਦਨਾ -1)

ਦੂਜੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਦੇਹੀ ਨੂੰ ਮਨ ਦਾ ਮੰਦਰ ਥਾਪ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਨੇਕ ਪਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣਾਂ ਨਾਲ ਤਸ਼ਬੀਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਦੇਹੀ-ਪ੍ਰਵੇਸ਼, ਅਰਦਾਸ, ਬੰਧਨਾ, ਮਸਤਕ, ਸਾਜ਼, ਸੰਗੀਤ, ਸਮੁੰਦਰ ਆਦਿ। ਦੇਹੀ ਦੀ ਉਪਮਾ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੁਰਖਿਅਤ ਸਮਝਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਾਧੀ ਰਾਹੀਂ ਤਕੜਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਰੂਹ ਦਾ ਮਾਨਵੀਕਰਨ (Personification) ਕਰਕੇ ਇਕ ਅਹਿਸਾਸ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਲਈ ਉਦਾਸੀ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਦਾ ਸਾਧਨ ਬਣਦਾ ਹੈ:

ਮੈਂ ਉਦਾਸ ਨਹੀਂ ਹਾਂ  
ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਹਨ ਉਹ ਨਜ਼ਮਾਂ ਤੇਰੀਆਂ  
ਤੇਰੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚਲੀ ਬੇਬਾਕੀ  
ਉਹ ਦਿਲਾਸੇ ਉਹ ਯਕੀਨ  
ਉਹ ਦਿਲਜੋਈਆਂ ਤੇਰੀਆਂ !

(ਮੈਂ ਉਦਾਸ ਨਹੀਂ ਹਾਂ)

ਸਮਾਧੀ ਵਿਚ ਮਨ ਅਵਚੇਤਨ (Sub-conscious) ਨੂੰ ਫਰੋਲਦਾ ਹੈ। ਧੂਰ ਅੰਦਰ ਪਏ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੀ ਸਿਆਣ ਅਤੇ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਜੇਹੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਕਦੇ ਮਨ ਪੌਜ਼ੇਟਿਵ ਅਤੇ ਕਦੇ ਨੈਗੇਟਿਵ ਸੋਚਣੀ ਵਿਚ ਉਲਲਝਦਾ ਹੈ। ਕਦੇ ਖੁਸ਼ ਅਤੇ ਕਦੇ ਉਦਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਰੋਮ ਰੋਮ ਜਗ ਉਠਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਦਾਸੀ ਵਿਚ ਹਰ ਰਿਸ਼ਤਾ ਨਿੱਘਰਦਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਨ ਦੀ ਇਸ ਡਾਵਾਂਡੋਲ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਔਰਤ

ਅਚਾਨਕ ਮੁੜਕੇ ਉਹਨਾਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦੀ ਗਿਫ਼ਤ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਅੰਤਰਮੁੱਖਤਾ ਲਈ ਉਕਸਾਊ ਤੱਤ ਸਿੱਧ ਹੋਏ ਸਨ। ਅਜੇਹੇ ਹਾਲਾਤ ਮਰਦ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਔਰਤ ਉਤੇ ਠੋਸਣ ਕਰਕੇ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਖੋਡ ਔਰਤ ਦੇ ਹਾਵਾਂ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰੀ ਦਫ਼ਨ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਵਿਤੀ 'ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਿਵਾ' ਆਖਦੀ ਹੈ:

ਪੁਰ ਅੰਦਰ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਖੋਡ  
ਤੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਿਵਾ ਸੁਲਘਦਾ ਰਿਹਾ  
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕੋਲੋਂ ਦੀ ਮਲਕੜੇ ਲੰਘਦੀ ਰਹੀ  
ਦਿਲ ਰਹਿ ਰਹਿ ਕੇ ਪਿੱਘਲਦਾ ਰਿਹਾ।

(ਸੰਸਕਾਰ)

ਫੇਰ ਵੀ ਔਰਤ ਆਪਣੀ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਮਰਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ, ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ:

ਮੈਂ ਇੱਛਾ ਹਾਂ  
ਜਿਉਣ ਦੀ ਹੋਣ ਦੀ।  
ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਜਗਦੀ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦੀ ਮੋਮਬੱਤੀ  
ਪਰ ਇੱਛਾ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ  
ਕਿਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਜਗਦਾ ਰਿਹਾ।

(ਮੈਂ ਇੱਛਾ ਹਾਂ)

ਇਹ ਇੱਛਾ ਪੱਕਾ ਇਰਾਦਾ ਕਰਕੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਦੀ ਹੈ। ਫਲਸਰੂਪ, ਔਰਤ ਪਰੰਪਰਾ ਦੇ ਬੰਧਨ ਤੋੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ:

ਇਹ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਦਿਤਾ ਜੋ ਖਿਤਾਬ  
ਤੇਰੀ ਰਸਨਾ ਨਾ ਆਈ ਮੈਨੂੰ ਰਾਸ  
ਇਹ ਭਰਮ ਭੁਲੇਖਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਸਾਥ  
ਇਹ ਫੋਕਾ ਰੁਤਬਾ ਹੁਣ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈ  
ਲਾਹ ਦੇ ਨਕਾਬ ਤੇ ਤੋੜ ਦੇ ਬੰਧਨ  
ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਤੇਰੇ ਕਾਬਲ!

ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਦੇ ਹੁਣ!!                          (ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਦੇ ਹੁਣ)

ਆਪਣੀ ਅੰਤਰ-ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਹੋਈ ਇਸ ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਬੰਧਨ ਉਸ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਪਰੰਪਰਾ ਦੇ ਸੰਗਲਾਂ ਨਾਲ ਜਕੜੀ ਰਖਦੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ ਪਾਉਣਾ ਔਰਤ ਦਾ ਲਕਸ਼ ਹੈ। ਅਖੀਰ

ਵਿਚ ਪਰੰਪਰਾਵਾਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਸਿਰਜੇ ਝੂਠੇ ਫਰੋਬੀ ਚੰਗਲ 'ਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਐਲਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ:

ਮੈਂ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹਾਂ  
ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਤੇਰੀਆਂ ਵਲਗਣਾ ਤੋਂ ਪਾਰ  
ਤੇਰੀ ਆਵਾਜ਼ ਹੁਣ ਸੈਨੂੰ ਸੁਣਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ।

.....  
ਮੈਂ ਤਿਆਗ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਤੱਪਸਿਆਂ ਹਾਂ।  
ਮੈਂ ਭਵ-ਸਾਗਰ ਤਰ ਚੁਕੀ ਹਾਂ  
ਮੈਂ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹਾਂ।

(ਮੈਂ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹਾਂ)

ਸੁਰਜੀਤ ਦੀ ਇਹ ਰੁਖਸਤੀ ਨਾ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਟੀਚੇ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਦੀ ਹੈ ਨਾ ਭਾਂਜਵਾਦ ਹੈ। ਇਹ ਰੁਖਸਤੀ ਹੈ ਪਰੰਪਰਾ ਦੀਆਂ ਫੌਕੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਤੋਂ, ਇਹ ਰੁਖਸਤੀ ਹੈ ਅਨਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਹਿਣ ਕਰਨ ਤੋਂ, ਜਾਂ ਇਹ ਰੁਖਸਤੀ ਹੈ ਸਮਾਜਿਕ ਜੜ੍ਹਤਾ ਤੋਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵਕਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਹਾਰੀ ਹੋਈ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਰ ਦੇ ਕਾਰਣਾਂ ਦਾ ਭੇਦ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵਿਪਾਸਨਾ ਦੀ ਪਰੀਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵਿਪਾਸਨਾ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਾਲ ਅੰਤਰਧਿਆਨ ਹੋਣ ਦੀ ਵਿਧੀ ਹੈ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਇਨਸਾਨ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੰਗਠਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਨ ਦੀਆਂ ਗੁੰਝਲਾਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਸਮਾਧੀ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਧੀ ਦੀ ਇਸ ਪਰੀਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਉਹ ਚਾਰ ਪਹਿਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਣ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਚੌਥਾ ਪਹਿਰ ਸਵੈ-ਗਿਆਨ ਮਾਰਗ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ ਹੈ:

ਅੰਦਰਵਾਰ ਅੱਖੀਆਂ ਖੁਲ੍ਹੀਆਂ  
ਕੁਲ ਸ੍ਰੀਸ਼ਟੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਗਈ  
ਧਰਤੀ ਮਿਥਿਆ ਨੂੰ ਛਡ ਰੂਹ  
ਉੱਡ ਨੀਲੇ ਅੰਬਰੀ ਗਈ॥  
ਨਾ ਪੀੜ ਨਾ ਵੇਦਨਾਂ  
ਨਾ ਦੁੱਖ ਨਾ ਸੋਚਾਂ ਦਾ ਸੰਘਾਰ  
ਰੂਹ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ  
ਰੂਹ ਹੋਈ ਦੇਹੀਓ ਪਾਰ॥

(ਚੌਥੇ ਪਹਿਰ)

ਸਵਾਲ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਸਮਾਧੀ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਮੁੜ ਆਪਣੇ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਲ ਮੁੜ ਆਵੇਗੀ? ਮੁੱਢਲਾ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਪਾਸਨਾ ਦਾ ਰਾਹ ਅਪਨਾਉਣਾ ਹੀ ਕਿਉਂ ਪਿਆ? ਇਸ ਦਾ ਉਤਰ ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚੋਂ ਭਾਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦਾ ਪਾਤਰ ਆਪਣੇ ਉੱਤੇ ਹੋ ਰਹੇ ਮਾਨਸਕ ਤਸ਼ੁੱਦਦ ਕਰਕੇ ਬੇਬਸ ਅਤੇ ਘੁਟਿਆ ਘੁਟਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਤਸ਼ੁੱਦਦ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਮਰਦ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਾਜ ਦਾ ਲਿੰਗ-ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ (**Gynocentric**) ਹੀਣ-ਭਾਵੀ ਵਤੀਰਾ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਰਬਲ-ਲਿੰਗ ਮਿੱਥ (Weaker-Sex Myth) ‘ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣ ਦਿੰਦਾ। ਅਜਿਹੀ ਧਾਰਨਾ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਗਾਂਹਵਪੂ ਕੁਹਾਉਂਦੇ ਬੁਧੀਜੀਵੀਆਂ/ਲੇਖਕਾਂ ਲਈ ਨਾਰੀ ਅਜੇ ਵੀ ਗੁੱਤ ਪਿੱਛੇ ਮੱਤ ਵਾਲੀ ਪੈਰ ਦੀ ਜੁਤੀ ਹੈ। ਅਜੇਹੇ ਲੇਖਕ ਨਾਰੀਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਨ ਲਗਿਆਂ, ਕਵਿਤਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਨੂੰ ਘੱਟ ਅਤੇ ਅਪਣੀ ਲਿੰਗਕ ਚੇਸ਼ਟਾ (**Sexual desire**) ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਧਿਆਨ ਗੋਚਰੇ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਅਜੇਹੇ ਆਲੋਚਕਾਂ ਲਈ ਇਕ ਨਵਾਂ ਸ਼ਬਦ, ‘**Gynocritic**’ ਬਹੁਤ ਚੁਕਵਾਂ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਔਰਤ ਨੂੰ ‘**Nothing but a womb, The Other Sex, Looking Glass**’ ਅਤੇ ਬਕੋਲ ਨਿਟਸੇ ‘**God’s second blunder**’ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਮਿੱਥਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾ ਕੇ ਕੁਝ ਸਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਪਰ ਪੂਰਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਮਰਦਾਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੇ ਅਜੇ ਵੀ ਨਾਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਗ੍ਰਿਡਤ ‘ਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ।

ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ ਦੀਆਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਈਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੂਰਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੰਪਰਾਗੱਤ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਧਸੀ ਹੋਈ ਨਾਰੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਇਕ ਆਜ਼ਾਦ ਮਾਨਵ (**Liberated Human being**) ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ੀਲ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪੁਸਤਕ, ‘ਰੋਮ ਰੋਮ ਵਿਚ ਜਗਦੇ ਦੀਵੇ’ ਦੀ ਸਿਰਜਣ ਪਰਕਿਰਿਆ ਰਾਹੀਂ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਉੱਰਜਾ ਅਤੇ ਸਵੈ-ਚੇਤਨਾ ਨਾਲ ਕਵਿਤਰੀ ਦੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਜੋ ਤਬਦੀਲੀ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਹੈ, ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਪੂਰਬੀ ਨਾਰੀਵਾਦ ਦੇ ਸੰਕਲਪ ਨੂੰ ਅਗੇ ਲੈ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

## References

- Angier, Natalie. *Woman: An Intimate Geography*. Anchor Books Publisher, New York, 2002.
- Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary Theory and Cultural Theory*. Manchester University Press, Manchester and New York, 2002.
- De Beauvoir, Simone. *The Second Sex*. Alfred A. Knopf, New York, 1952.  
(Translated and Edited by H.M. Parsley)
- Ellen, Mary. *Thinking About Woman*. Harcourt Brace Jovanovich, New York, 1968.
- Kalsey, Surjeet, *Paunan Naal Guftagoo*, Raghbir Rachana Parkashan Chandigarh, 1979, 1997

- Kalsey, Surjeet, *Speaking To the Winds*, Third Eye Publications, London Ontario, 1982  
Kalsey, Surjeet, *Foot Prints of Silence*, Third Eye Publications, London Ontario, 1988  
Kalsey, Surjeet, *Aurat Shabad & Shakti*, Raghbir Rachana Parkashan, Chandigarh, 2000  
Kalsey, Surjeet, *Rom Rom Vich Jagdey Deevey*, Lok Geet Parkashan, Chandigarh, 2005  
Kalsey, Surjeet, *Naam Tiharey*, Rupi Parkashan Amritsar, 2007  
Kalsey Surjeet, *Colours of My Heart*, Tarlochan Publishers Chandigarh, 2010  
Millett, Kate. **Sexual Politics**. Doubleday, New York, 1970.  
Preminger Alex, T.V. F. Brogan, Frank J. Warnke, O.B. Hardison, Jr. and Earl Miner ( Editors).  
*The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*. Princeton University Press, 1993.  
Sheldon, Raman and Widdowson, Peter, *Contemporary Literary Theory*. The University Press,  
Kentucky, 1993  
Virginia Woolf, *A Room Of One's Own*, Triad/Panther Books.1977.
- .